

Hoofd-redacteur
HARDJOSOMITRO.
DI SOERAKARTA
PENGARANG
R. M. SOKLEMAN.
DI BOJOLALI.
TIRTODANODJO
di Betawi.

HARGA ABONNEMENT.

1 Taon f 9.— Berlangganan tidak dapat koerang dari 3 bulan, dan berlangganan misti pada pengabisan bulan: Maart, Juni, September dan Desember.
PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DULOE.

DARMO-KONDO

Commissarissen dari N. V. Drukkerij BOEDI-OETOMO di SOERAKARTA.
1 M. Ng. WIRJOHESODO Telefoon no. 80. 2 M. H. ACHMADHISANZARNI Kahoeman.
Moeat pertjakapan Boedi-Oetomo di Soerakarta dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOME. Ketjoeali hari Raja.
Ditjatak dan dikeloearkan oleh N. V. „Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo” di SOERAKARTA
KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN, TELEFOON NO. 133.

Raad van beheer.
BESTUUR BOEDI-OETOMO.
Directeur en Administrateur:
H. M. BAKRIE.
Pembantoe: H. A. SIRADJ.

HARGA ADVERTENTIE:

1 Perkataan 4 cent, tetapi boeat moeatken advertentie tidak dapat koerang dari f 1.— dimoeat 2 kali. Berlangganan advertentie dapat harga lebih moerah.
PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DULOE.

HARAP DIPERHATIKAN.

Segala soerat-soerat pesenan, permintaan, pembajaran abbonement dan lain-lain sebagainya, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE.
Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainya, akan goeannya, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE

PEMBERITA.

Bestuur B. O. Afdeeling Solo dengan segala senang hati soeka menerima oeng darma sedekadnja dari t. t. segala bangsa yang ada menaroch belas kasihan hendak memberi pertolongan oentoek kesangsura'an besar kerana terbakaran, dikampoenng Kaeoman Solo ketika tanggal 22—23 Juli 1912.

Bestuur B. O. Afd. Solo.
President,
SOSRONAGORO.

Djalan kemadjoen.

Maka sebenarnya tidak moedah memadjoekan bangsa itoe, tandanja moelai berdirinja B. O. dan perhimpoean lain lainnya hingga sekarang ini, baroe sedikit sadja hasil yang didapatinja. seperti toean toean arifin pembatja tidak terchilaf djoega adanja. Hal itoe hamba tidak akan mentjela atas kemadjoekan kita dan tidak mengilangkan soesah pajahnja sekalian pengoeoesnja (bestuur), tjoeama sedikit hamba menesal atau sajang kalau kalau kemadjoekan kita mendjadi moendoer, sebagai halnja perserikatan kita Sarekat Islam adanja.

Tetapi hendaklah kita djangan ketjil hati, teroeskanlah hadjat kita yang sebaik itoe, soeka moendjoeng kemadjoen yang njata besar goenanja; karena memang soedah lazim dimana mana, siapa hendak moendjoeng kebaikkan, menaunggoeng ataupun tergoeda oleh sesoeatoe hal yang menegah kehendak itoe. Maka djika kiranja kita tidak tahan tergoeda halangan itoe, soedah tentoe sadja kehendak itoe ta' boleh djadi. Kamoedian pengharapan hamba djanganlah kesal memadjoekan bangsa dari berdikit dikit asal sedarhana, seperti pepatahnja: „titik air sekalipun lama lama dapat melobangkan batoe.” Begitoealah pengharapan hamba hal kemadjoekan semoeanja, moedah moedahan djadi, kembanglah tanah Djawa!

Maka kekendoran hal kemadjoekan kita itoe, soedah tentoe ada djoega sebab sebabnja. Maka disini hamba hendak menjoeentingkan sedikit pertimbangan tentang kemadjoekan kita, ketaman kekasih kita D. K. ini, biarlah mendjadi pertimbangan bagi toean toean arifin pembatja, bergoena atau tidaklah pertimbangan hambaini. Sebeloem pertimbangan hamba itoe hamba oeraikan, lebih dahoeloe hamba hendaklah menjelidiki betapakah kendaan:

ORANG KETJIL.

Dimana kedoeoekan orang (manoesia) orang ketjil lah yang terbanjak sendiri. Orang ketjil [tani] itoe lah seolah olah yang memberi hidoep kepada sekalian prija atau poen bangsawan dan makloek Toehan sekaliannja. Dimana ada paprangan apakah yang di reboetnja boekankah orang orang ketjil? Maka njatalah pada kita bahwa orang orang ketjil itoe patoet diperbaiki pengidoepannja, djangan sampai tidak dapat bekerdja dengan sesoenggoehnja, artinja djangan tergoeda sesoeatoe yang mengertjilkan ataupun menoesahkan dia. Maka tidak salahnja Kg. Gouv. mengeloekan bea bermilioen roepiah, goena meneloeng hamba rajatnja yang sedang terserang penjakit, mengadakan beberapa pengadjaran yang dianoegerahkan kepada hambanja.

Maka orang ketjil hamba seboet orang yang terpakai, sebab semoeanja hampir orang ketjil yang mengerdjikan. Lain itoe orang ketjil dipoenggoet wangnja (padjeg) goena membajar prija prija baik besar baikpoen ketjil.

Dan djika kiranja ta'ada orang ketjil, tentoe prija prijajnja mati lemas. Dari itoe hendaklah pengidoepan orang ketjil lebih doeloe diperhatikan, boekan? Maka Kg. Gouv. yang adil dan moerah itoe, mengadakan beberapa prija prija, baik B. B. baik, Justitie, O/R, dan I. I. s. itoe tidak lain soepaja moentoen kepada orang orang ketjil, kedjalan yang baik baik. Maka diantar amb-

tenaar ambtenaar itoe, bangsa B. B. lah yang terlebih deket dan kosasa atas keadain orang orang ketjil itoe. Adapoen ambtenaar B. B. yang terbesar bangsa Djawa ialah Regent atau Onder Regent. Dari pangkat itoe bertoeroet sampai kebawah sendiri, ialah:

KEPALA DESA.

Kepala desa itoe yang djadi wakilnja Regent, artinja ia pangkat yang terbesar di itoe desa, diwadjibkan memelihara dan mengatoer koeli koelinja agar soepaja mendjadi baik: jaitoe mengatoer hal beroemah tangga, tanam menanam, memelihara binatang binatang (rodjokojo) dan sebagainya. Kepala desa djoega dikoeasakan memoenggoet padjeg orang ketjil, baik padjeg apa sadja yang telah diperentahkan oleh pembesarnja. Djadi Kepala desa lebih mengatahoi bagaimana keadaan desanja, boeat diatoerkan kepada Assistent wedono atau wedono yang memperintahkan. Maka djika kiranja pada soeatoe masa, sawah sawah di itoe desa tidak menjoekeopi kloernja tanaman, baik padi baik polowidjo, karena kekoerangan air atau dimakan binatang omo, tentoe sadja maraka itoe soesah membajar padjegnja. Seperti baroe baroe ini hamba melihat keadaan seboeah desa didalam Residentie Kediri, habis potong padi seorangpoen ta'ada yang simpan padi, karena tanemannya tiada keloeat, polowidjo ada keloeat sedikit, tetapi laloe didjoelajnja goena membeli padi perloe boeat bajaj oetangnja diloemboeng desa; mendjadi ia ta'tjapak atau dengan beberapa soesah akan tjari daja oepaja goena membajar padjegnja kepada negeri; karena djika pembajaran marena itoe tledor tentoe sadja dikasih marah oleh Kepala desanja, disangka koerang memperlakuan.

Boekankah ini soeatoe kesoesahan besar bagi orang? Kalau selaloe dapat marah, boekankah ia tidak menjoeal sawahnja ketabrieb? Maka apabila sampai kedjadian begitoe, tentoe sadja hidoepnja orang ketjil tambah melarat. Dan djika siketjil melarat, prija poen melarat djoega, karena makannja prija dari orang ketjil belaka. Mengapa sikepala desa ta'soea mengatoerkan kekoerangan orang? didesanja kepada Assistent Wedono, biar diketahoenja? O! Ada djoega yang bilang, maar hampir ta' bergoena sebab: Assistent Wedono ada penakoet; biar orang ketjil dood, maar saja dapat poedjian dari pembesar. Kepala yang kebanjukan fikrannja djoega begitoe, kalau ditanja dalam conferentie, djawabnja: „Orang ketjil tidak koerang makan, slamet, senang.”

Maka senanglah toean Assistent Wedono dengar atoeran itoe. Sekarang bagaimana hal:

ASSISTENT WEDONO.

Assistent Wedono itoe lebih mengarti hal apa sadja dari pada Kepala desa, mendjadi haroeslah ia menimbang atoeran itoe dengan sebenarnja, djangan selaloe pertaja kepada atoeran k. d. itoe. Kamoedian ia bilang didalam conferentie kepada toean Wedono seperti kata k. d. diatas itoe. Sebab kalau bilang bahwa orang ketjil dibawahnja mendapat soesah, ia takoet kalau perboeatannja ditjela oleh Wedononja, hal koerang tjapak koewadjabannja. Sajang! Sekarang halnja toean:

WEDONO.

Sekali seboelan p. t. wedono djoega conferentie dikaboepaten; djika ditanja halnja orang ketjilpoen setali 3 wang dengan atoeran diatas. Sajang! (boekan sekalian W.) Bagaimana demi atoeran marena itoe didegar oleh:

P. J. M. Kg. BOEPATI?

Ju! tentoenja P. itoe pertaja djoega, boekan? Maka hendaklah pembesar-pembesar negeri djangan lalai mengamati-amati keadaan orang-orang ketjil, seperti barang sesoeatoe yang sekira bikin soesah orang, hendaklah ditjarnja akal djangan sampai orang ketjil djatoeh sangsara. Jang kebanjukan memang begitoe, tjoba kaloe Sri. P. j. di-

pertoean besar G. G. hendak datang, pembesar-pembesar negeri mengisap wang, atau mengerdjikan orang ketjil, goena perhiasan djalan-djalan bar disangka orang-orang disitoe senang ta'koerang barang sesoeatoe, toeh sebenarnja ta' hidoep. Sajang! Apakah perloenja? Maar kalau orang ketjil mendapat soesah, pembesar negeri tinggal berdiam. Hemm!!!

Begaimana hamba bilang begitoe? Ja! tjoba hal diatas toean-toean fikiri, djika kiranja sawah disalah soeatoe desa ta'keloeat, apa pembesar-pembesar itoe soeka moendonkan toeroennja padjeg kepada yang wadjab? Toeh bila dengan sesoenggoehnja, boekanlah yang wadjab memperkenankan. Ja aukoe Hoofd Redacteur? (Tentoe. Red.)

Penghabisan karangan hamba ini, hamba mohon dengan seriboe permohonan, soedi apakah kiranja pembesar negeri soedi meneloeng bangsanja, jaitoe orang-orang ketjil (public), djangan sampai mengandoeng kesoesahan; sebab kalau tidak begitoe, sia-sialah ada pembesar, ta'tjapak memelihara hamba rajatnja. Djangan perkataan „hamb orang ketjil mati asal saja mendapat senang” terlekat difoehoe kita. Hendaklah orang ketjil diberi hati, djangan selaloe diindjak biarlah kemadjoekan kita kedjadian (kesampaian).

Ampoenilah:
R. J.

Simpoean Marto-Atmodjo

tentang sekolah sore.

Algemeene vergadering P. G. H. B. di Jogjakarta: 24—25 dan 26 Augustus 1912.

[Samboengnja D. K. No. 100].

Apakah maksoednja moerid kelas II ditinggikan pengadjarannja? Ja, toean-toean, meskipun moerid kelas II, boekannja binatang, boekan? Manoesia djoega, yang mengharap penghidoean pantas kelak apabila soedah tjoekeop oemoer. Bagi masoek Kweekschool tentoe tjakaplah agaknja, setoedjoelah dengan waktoenja sekarang masih di-idzinkan boeat toeroet oedjian di Kweekschool, artinja: Ta'oesah berkepandaian bahasa Belanda. Kweekkeling dan goeroebantoe poen moedah dapat, poenggoewa Opium-regie dan pegadean, ataupun pakerdjaan lain tjapak djoega meminangnja.

Masa sekarang banjak orang kampoeng yang bertikir, djika anaknja tiada masoek disekolah kelas I, ta'akan dapat penghidoean pantas. Itoelah sebabnja banjak moerid sekolah II yang keboeroe-boeroe, masoek sekolah kelas I, biarkan sore, ditempoehnja djoega.

Akan hal itoe merasalah hamba goeroe sekolah kelas II dapat tjatjian dan oempat dari doea fitak, pertama seperti ditipoe moerid dengan akalman mengoerangkan bajea, oempama: Selama masoek sekolah kelas II tiga empat tahoen membajar f 0.25 atau f 0.10, serta soedah tjoekeop kepandaiannja, oempama soedah dapat certificaat, laloe masoek sekolah kelas I dengan bajaran f 1 atau f 2. Jang dikehendaki soepaja dapat masoek pagi, sebab itoe biarpoe sore soekalah ia masoek, dengan bajaran f 1—f 2 terseboet. Kelak masoek pagi djoega, oempama kelas III dan IV.

Sekarang hambapoen bertanja: „Berapakah oentoeng moerid? Sedikit oentoeng seboelan, oempama f 0.75 atau f 1.75, bertahoen-tahoen hingga tamat beladjar sekolah kelas II banjaklah agaknja.

Moerid yang begitoe tentoe menaroech djari teloeendjoeknja dihoedjoeng hidoengnja, moeloetpoen terboeka kekiri dan kekanan, sersa memaloe-maloekannja, terdengarih soearanja demidian: „Wah, bodohlah agaknja goeroe sekolah kelas II, karena dapat koetipoe.” Hal itoe terdjadi pada beberapa sekolah kelas II yang berdekatan dengan sekolah kelas I.

Fihak yang kedoea, kedendaman hati goeroe sekolah kelas II ditangoeng, karena

kebilangan moeridnja yang telah dapat certificaat, ja'ni: Bagi anak certificaat sekolah kelas II bermoea masoek disekolah kelas I tentoe pada sekolah sore. Achirnja apabila masoek pagi, hilanglah nama moerid sekolah kelas II itoe; dikatakannja anak oemoem sabadja, yang dapat pengartian tinggi dari sekolah sore sekolah kelas I. Apa sebab tidak dikatakannja sebenarnya? Ja, sebab melanggar oendang Gvt. ja'ni: Moerid sekolah kelas II ta'oleh diterima dalam sekolah kelas I. Itoelah adanja kedendaman hati yang akan toeroes meneroes ditangoeng oleh goeroe sekolah kelas II.

Sebab itoe boekannja patoet sabadja sekolah kelas II sore mengadakan kelas V dan VI, tetapi haroeslah atau wadjab benar-benar. Tetapi ingatlah, pertjakapan yang soedah terbebar disangkalan toean-toean goeroe kepada hamba, ja'ni: Mengadjar sore dengan soenggoeh-soenggoeh, ta'berbeda dengan wadjab pagi harija.

Hal sekolah sore pangkat V dan VI ialah roeangan disediakan kepada moerid sekolah kelas II, ja'ni bagi yang soedah terang ta' mamoe membajar yang setinggi dengan sekolah kelas I sore. Patoetlah seseorang moerid rata-rata f 0.50. Demikian djoega bagi sekolah sore bahagian pertama. Sedang bahagian kedoea f 0.25 dan f 0.50, artinja ta' melanggar oendang Gvt. lagi poela kewadjaban ada lebih ringan dari pada doea bahagian terseboet.

Akan goeroenja terdjadilah, pada bahagian pertama Kweekkeling dan goeroe-bantoe. Itoelah pekerdjaan yang ada berat dipikoe oleh kedoea pangkat itoe. Bahagian kedoea Kweekkeling, goeroe-bantoe dan kepala sekolah ataupun candidaat goeroe. Akan sebabnja, karena ada kelasnja III dan IV, yang ada chawatir boeat dipegang goeroe-bantoe sabadja.

Bagi kelas V dan VI, oentoek candidaat dan kepala sekolah sabadja lah yang mengadjarnja, karena patoet di-ingati, moeridnja bakal toeroet oedjian yang ada tinggi.

Hamba berani tanggoeng, yang ta'akan kekoerangan moerid yang diadjarnja, disebabkan karena pengharapanpoen banjak lebih sempoerna.

Sekarang poetar meremboeng tempat moerid beladjar.

Jang terang baik akan goena tempat beladjar, ja'ni roemah sekolah. Itoepoen seolah Kg. Gvt. telah mengidzinkannja. Sepatoet-njalah kita goeroe moemoedji kemoerahan itoe, ja'ni: dengan memperhatikan benar-benar wadjabnja.

Sekolah sore bahagian pertama dipilihkan seboeah sekolah yang tiada djaoeh dari tempat jang ramai. Bahagian kedoea tjoekeop pada sekolah lain masing-masing, kalau moerid sedikit bolih dikoeempoel satoe sekolah. Bahagian ketiga pada seboeah sekolah sabadja. Itoepoen mengoerangkan banjak perkakas yang dipakainja, dan jang mahal-mahal harganja.

Oeang yang akan goena pengganti lelah djoega diatoer begini:

Akan disamboeng.

KEADA'AN DARI SEHARI KESEHARI.

Chabar prija. Diangkat djadi Patih Wedono di Pati R. Soedibjo Hoofd Djaksa Landraad Semarang.

Menteri O. R. kl. 1 di Boejaran afd. Demak M. Prawirodmodjo, idem kl. 2 dari Djaken afd. Pati.

Menteri O. R. di Djaken M. Sastrowidjojo idem kl. 3 dari Lahar afd. Pati.

Menteri O. R. kl. 2 di Grobogan M. Wong-sodihardjo idem kl. 3 dari Perwoto afd. Koedoes.

Menteri O. R. di Lahar R. Kartodihardjo helper dari Gaboes afd. Pati.

Menteri O. R. di Poerwoto M. Reksosoe-jirdjo helper di Karangbidara afd. Semarang.

Helper di Gaboes M. Soedargo idem dari Koewoe afd. Grobogan.

Helper Karang Bidara R. Soepangat idem dari Semat afd. Japara.
Helper di Kalikoping afd. Semarang R. Wirjosodiro idem dari Poerwodadi.
Helper di Boejaran M. Danoeprawiro idem dari Keling afd. Japara.
Helper di Koewoe R. Sastrodirdjo.
Helper di Semat M. Darmowisastro.
Helper di Poerwodadi I M. Oejati.
Helper di Keling M. Satidjokoesoemo.
Luitenant T. H. di Padang L'e Sim Tjwan.

Diberi verlof. 15 hari tinggal dirumah R. Palit djoeroetoelis bantoe ass. Wedono Semarang tengah karena sakit.

Tambah lagi dengan 1 boelan pada M. Mertosoediro helper O. R. di Gang Besen karena belomo waras.

Dengan 1 boelan lagi tinggal di Kendal pada ass. Wedono Ngarangan afd. Poerwodadi R. Soemodiprojo. S. Dj.

Ketjilakam. Dari Bandoeng orang memberitahu dengan kawat pada *De Locomotief*, bahwa menoreot soerat chabar *De Express* anaknya perampoean penghoele disana telah kelindas train 33. Di mana paha kanan dekat bangkrek'an patuh dan kaki kiri loeka. Lantaran berloeka keras itoe maka didoea tentoe menjadi matinja. Anak perempoean itoe haroe beroemoer 18 taboen, tjoetjoe dari Regent Tjamis.

Kecadilhan. Sebab soedah 8 tahoen lamanya melakoekan pekerdja'an, maka diberi verlof 10 boelan lamanya ke Europa, ondervoorzitter (onder president) landraad di Soerabaja toean Mr. Maten, teritoeng moelai pada tanggal 2 September 1912.

Cholera. Menoreot *Bat. Nwshl.*, kata *De Locomotief*, maka dimana kleine kloster tepi djalan besar post ada seorang Zuster mati lantaran sakit cholera. Dari sebab itoe maka sekolah kloster ditoeoep boeat semantara timpo.

Di Betawi maka tambah 2 orang jang kena sakit cholera. Empat orang, jang 1 bangsa Europo telah mati dari sesakit itoe djoega, jang misi diobati 1 orang.

Peperintahan. Dilepas dengan hormat dari pekerdja'an negeri sebab soedah samrai lamanya melakoekan pekerdja'an negeri, Resident dari Wester afdeeling van Borneo, toean Driessche.

Di lepas dengan hormat dari pekerdja'an negeri sebab bermoehoen sendiri, Resident di Banjoemas toean Heyting, dan tijdelijk commies pada kantoer Assistant Resident di Klaten toean van Heeteren.

Oentoeng benar. Dalam district Penanggoengan jang sangat sendiri terserang sesakit pest maka pada tahoen 1912 bisa dapat pekeloearan koffie 1200 pikoe. Dalam tahoen 1911 jang telah linjap, pekeloearan koffie tjoea 2000 pikoe. Mendjadi boeat orang-orang ketjil disana oentoeng benar, kata N. Soer. Ort.

Sesakit pest di Kediri. Soerat chabar N. Soer. Ort. mewartakan bahwa adanya sesakit pest pada sedikit hari ini ta'boleh di bilang tambah atan toeroen.

Moelai pada tanggal 24 Juli 1912 bertjahoelnya sesakit pest tadi sampai pada tanggal 3 September 1912 maka djoembelah jang terserang sesakit pest ada 47 orang, ampir semoea mendjadi matinja.

Bertjahoelnya sesakit pest itoe betoel betoel ada dalam kota, ia itoe dimana kampoeng Bandarlor, Pakalan dan Ringinsirah. Dari 47 orang jang terserang sesakit tadi maka 19 orang dari kampoeng Bandarlor. Dari itoe maka peratoeran menoeoep roemah dengan pager zink telah dilakoekan; lagi padi atau beras jang dibawa keloea dari kota lebih doelo misti dibersihkan dengan obat.

Bagaimana bakal akan kedjadian di Toeloenggoengan maka banjak orang jang ingin dapat tae. Moelai pada tanggal 5 Agustus 1912 maka ta'ada lagi orang jang kena sesakit pest. Akan tetapi sebab pada taen 1911 jang telah linjap dalam boelan November bertjahoelnya sesakit pest tadi, maka kiranya boleh djoega jang pada boelan November jang akan datang bertjahoel lagi.

Regent Soerabaja. Diberhentikan dengan hormat dan beroleb gandjaran gelaran „Adipati,” Regent di Soerabaja, Raden Toemenggoeng Ario Tjokronegoro.

Jang terangkat mendjadi gantinja Regent di Soerabaja itoe dengan gelaran „Toemenggoeng,” Patih di Kraksaan, Raden Ario Soerodadipoetro.

Hoedjan bintang. Samboengan D. K. no. 100.

J. Kap, commissaris van politie 1e klasse Batavia.

J. Verhoeven, zendelingleraar te Tjidars,

Cheribon.

P. H. van Noorden, administrateur suikervabrik Kadiputen (Cheribon).

W. A. Palm, tijd. wnd. adjunkt inspecteur van den arbeid.

E. A. J. Nobele, kapitein der infanterie, civiel bestuur onderafdeeling Makalé, (Celebes).

J. L. Doerrleben, kapitein der infanterie, tijdelijk civiel bestuur onderafdeeling Boni.

J. G. Nunans, ingenieur der tweede klasse bij den waterstaat;

J. W. F. J. de Wal, luitenant ter zeede 1e klasse.

J. C. Schraever, kapitein der mariniers. *Eremedaille der order van Oranje Nassau in goud aan:*

H. H. Schöne, adj. onderofficier genie-werkman, no. 52840.

P. J. Kerkhof, adj. Onderofficier zieken op-zichter, no. 47167/2735.

H. Vergragt, operschipper marine no. 21111; bij pevoordering aan: H. C. Paulus, adj. onderofficier kwartiermeester no. 13397.

de eere medaille en zilver aan Akim, serang bij de gouv. marine, no. 309.

Ch. E. Van de Vijver ploegbaas S. S.

L. A. Cramem, le commies dept. Van Oorlog.

P. H. A. Eijspaart, adjudant onderofficier kwartiermeester no. 54465.

J. C. C. Schmitz, sergeant der inf. no. 47841.

Mertodjojo, alias Tjokrojoedo, inl. sergeant der infanterie no. 43591.

G. Adriaan, comptabel bewaarder marine magazijnen.

E. J. Brand, werkbaas S. S. Sumatra's J. Ruiling, eur.-sergeant der artilleri.

44529.

Titulaire rang:

Majoor pada gep. Kapitein der int. J. van Leijden, divisie-commandant gewapende politie, den gep. kapitein der inf. L. C. J. baron van Utenhove, thans wnd. bibliothecaris dept. van oorlog.

Kapitein pada gep. len. luitenant der infanterie J. R. Agerbeek.

Pajoeng koening. Ketika malam Sabtu 30, Augustus 1912 jam 1/9 malam, hamba terima soerat edaran dari Kapatihan, menyatakan bahwa Kangdjeng Raden Mas Adipati Ario Tjokrowerdojo, Boepati di Tjilatjap, mendapat anoegeraha *pajoeng koening* dari Kangdjeng Gouvernement. Harinja Sabtu 31 Augustus poekoel 1/9 pagi, semoea prijaji dipinta suda datang berkoempoel dikepatihan, sebab hendak mengarak Kg. T. Assistant Resident masoek kekaboepaten.

Betoel poekoel 1/9 pagi, prijaji-prijaji soedah mengadap dikepatihan. Dipelataran Kapatihan hamba lihat dipasangi sepasang pandji-pandji (oemboel-oemboel) dan beherapa rontek; diemper pendopo sebelah lorkeolon ada sedia muziek dan monggang. Tiada antara lama, datanglah P. Kg. T. Assistant Resident sekalian Kg. Njonjah, dan beberapa toean-toean officier serta toean dan Njonjah-njonjah jang lain.

Poekoel 9,50 Kg. T. Ass. Res. di-iring oleh beberapa toean-toean dan Njonjah-njonjah serta prijaji-prijaji, berangkat kekaboepaten. Jang berdjalan dimoea muziek, jang dibelakang sekali monggang, dikanan kiri diapit oleh beberapa politie membawa rontek.

Poekoel 10,5 semoeanja sampai dikaboepaten. Semoea toean-toean dan Njonjah dipersilakan doedoek dikoersi jang telah dia-tor ditengah pendopo,—dan semoea prijaji doedoek dipegelaran.

Setelah gelas champagne dibahagi, Kg. T. Ass. Res. laloe toost, maksoednja hamba pendekkan begini:

I. Kg. Toean enz. minta dima'atkan, sebab melanggar Politie Straf Reglement, berani, masoek dikaboepaten tiada dengan mohon idin doelo.

II. Dari sebab itoe hari kebetoelan hari tahoenja S. B. M. R. Poeteri Wilhelmina, diharap semoeanja memoedji kesoeengnganja Seri Baginda itoe dengan familie semoeanja.

III. Kg. Toean enz. menyatakan kegiranganja, jang djasanja Kg. Regent diterima oleh negeri, hingga mendapat Anoegeraha *pajoeng koening*.

Kg. T. Ass. Res. meskipoen baroe satoe boelan di Tjilatjap, dan tahoe benar bahwa afdeeling Tjilatjap itoe ada afdeeling jang berat, tetapi tiada selempang lagi, sebab soedah tentoe akan mendapat bantoean dari pada Kg. Regent, jang telah ternjata djasanja.

IV. Memoedji keselamatan P. Kg. Regent dan Kg. Raden Ajoe Adipati serta familie semoeanja.

Setelah itoe laloe semoeanja bersorak tiga kali, dihormati oleh muziek dan monggang.

Setelah gelas champagne diisi lagi, maka Kg. regent laloe membalas toost, maksoednja:

I Kg. Regent dan Kg. Raden Ajoe amat soeka tjita menerima kedatangan semoea toean-toean, satoe tanda jang mereka itoe amat tjita.

II Kg. Regent dan semoea prijaji hoendjoek selamat kehadrirah S. B. M. R. Poeteri Wilhelmina dan familie Baginda.

III Kg. Regent hatoer banjak terima kasih atas pemberian selamat segala toean-toean dan Njonjah-njonjah serta prijaji.

IV Kg. Regent berdjandji hendak berlakoe lebih dari pada jang soedah, soepaja negeri Tjilatjap bertambah mamoe, orang ketjil enak hatinja, dan Kg. Gouvernment bertambah keentoengannja.

Laloe bersorak tiga kali seperti tadi. Poekoel 11,46 perkoempoelan itoe boebar.

Ridder der Orde van Oranje Nassau. Itoe hari djoega jam poekoel 1/7 petang, semoea prijaji, toean-toean dan njonjah-njonjah telah berkoempoel dikamar bolah, hendak mengarak Kg. Regent masoek ke Assistant-nan, hatoer selamat, sebab P. Kg. Toean Ass. Res. F. B. Batten, mendapat anoegeraha bintang *Ridder der Orde van Oranje Nassau*.

Poekoel 7 arakan itoe berangkat dari kamar bolah, jang berdjalan dimoea muziek dan monggang, laloe toean toean, njonjah njonjah dan prijaji prijaji, diapit oleh beherapa rontek dan palita (tja-dipa). Dari sebab Kg. Toean masih baroe, dan belomo sedia doedoekan, maka semoeanja berdiri sahaja. Setelah gelas champagne dibahagi, Kg. Regent laloe toost, maksoednja:

I Hoendjoek selamat kehadrirah 3. B. M. R. Wilhelmina dan familie.

II Hoendjoek selamat Padoeka Kg. Toean sebab terima hadiah Bintang R. O. N.

Kg. T. Assistant - Resident mendjawab dengan bahasa Belanda, maksoednja jang toetama: Banjak terima kasih atas pemberian selamat Kg. Regent toean-toean, njonjah-njonjah dan prijaji-prijaji semoea.

Maka kedoea toost itoe mendapat hormat sorak dan muziek serta monggang.

Kira poekoel 1/8 lebih, peralatan itoe boebar, semoea poelang keroemahnja masing masing.

Poekoel 9 malam toean-toean berkoempoel poela dikamar bolah, memboeat perdjamean the dansa menghormati kedoea pembesar jang terima anoegeraha itoe. Maka perdjamean itoe sampai djaoeh malam baharoe berkenti.

Kemoedian hamba memoedji atas keselamatan dan kesentausaan kedoea pembesar itoe.

Selamatlah negeri Tjilatjap!
Habis panas, hoedjan toeroen!!

NIRBITO.

Chabar Administratie. Di harap dengan hormat akan sekalian toean' lenggahan *Darmo-Kondo*, jang mana be-loem membajar oeng abonnement *Darmo-Kondo*. soedi apalah kiranya sigera membajar oetangnja itoe, biar djangan membikin soesah oeroesan Administratie.

Poetoesan. Tariknja loterij oeng R. K. Moentilan sebagai berikoet dibawah ini:

No.	No.	No.
4 f 5.— 1643 f 10.— 2841 f 5.—	54 " 5.— 1673 " 5.— 2869 " 5.—	12 " 5.— 1736 " 5.— 2908 " 10.—
107 " 5.— 1773 " 10.— 2914 " 10.—	112 " 5.— 1805 " 10.— 2937 " 5.—	115 " 5.— 1822 " 5.— 2991 " 5.—
136 " 5.— 1842 " 5.— 3014 " 5.—	205 " 5.— 1878 " 50.— 3015 " 5.—	210 " 10.— 1894 " 5.— 3068 " 5.—
237 " 5.— 1895 " 10.— 3085 " 10.—	244 " 5.— 1924 " 5.— 3100 " 5.—	274 " 5.— 1935 " 10.— 3149 " 10.—
367 " 5.— 1942 " 10.— 3172 " 5.—	470 " 10.— 1974 " 5.— 3186 " 10.—	579 " 5.— 2063 " 5.— 3233 " 5.—
620 " 25.— 2078 " 5.— 3237 " 5.—	638 " 50.— 2110 " 10.— 3251 " 5.—	640 " 5.— 2134 " 5.— 3276 " 10.—
695 " 10.— 2148 " 5.— 3310 " 5.—	718 " 5.— 2254 " 5.— 3354 " 5.—	720 " 5.— 2344 " 5.— 3386 " 5.—
748 " 5.— 2397 " 5.— 3401 " 5.—	751 " 5.— 2423 " 5.— 3428 " 5.—	802 " 10.— 2501 " 10.— 3468 " 5.—
817 " 5.— 2511 " 25.— 3471 " 5.—	925 " 10.— 2516 " 10.— 3517 " 5.—	929 " 5.— 2529 " 5.— 3578 " 10.—
982 " 500.— 2533 " 5.— 3585 " 5.—	1029 " 5.— 2547 " 5.— 3596 " 5.—	1058 " 5.— 2564 " 10.— 3606 " 5.—
1143 " 5.— 2568 " 100.— 3655 " 5.—	1161 " 5.— 2597 " 5.— 3662 " 5.—	1184 " 5.— 2618 " 5.— 3687 " 5.—
1209 " 5.— 2655 " 5.— 3704 " 5.—	1223 " 5.— 2664 " 5.— 3777 " 5.—	1246 " 5.— 2683 " 3500.— 3781 " 10.—
1283 " 5.— 2700 " 10.— 3805 " 5.—	1302 " 5.— 2713 " 5.— 3845 " 5.—	1388 " 5.— 2753 " 5.— 3858 " 5.—
1412 " 5.— 2761 " 5.— 3883 " 5.—	1560 " 5.— 2780 " 5.— 3902 " 5.—	1566 " 5.— 2792 " 10.— 3932 " 5.—
1574 " 5.— 2812 " 5.— 3958 " 5.—	1589 " 5.— 2828 " 5.— 3973 " 5.—	

SOERABAKARTA.

Srip. j. m. K. Soesoehoeun. Pada malam lowong kelamarin doelo dengan kendara'an auto Srip. j. m. Kangdjeng Soesoehoeun beserta Premaisoerimo, soedah tiba meriksai temasja tamanan kebun Sriwedari, hingga djaoeh malam baharoe kondoer.

Orang mengchabarkan kepada kita, bahwa tahadi malam Srip. j. m. itoe soedah tiba meriksai keramaian malaman ke Klaten.

Melajoe belainan dengan Djawa. Soerat chabar *Djawi-Kando* no. 104, dalam roeang bahasa Djawa mewartakan lezingnja Dr. Tjipto Mangoekoemo, ada divergadering Kartiniclub di Malang, dalam lezing itoe katanja *Dj. K.* seakan' menjalaskan pada poro prijaji leden B. O. tentang koerangnja perhatian bagi kemadjoean orang Djawa; maka jang sebenarnya perhatian pada kemadjoean orang Djawa itoe malahan orang' particulier, tandanja pergerakan Sjariat Islam enz enz.

Dalam *Dj. K.* itoe djoega roeang bahasa Melajoe mewartakan poela tentang lezingnja Dr. Tjipto itoe, menerangkan bahwa perkoempoelan B. O. moela-moela perkoempoelannja prijaji, kamoedian lantas mendjalar djoega dalam otaknja orang-orang jang boekan prijaji, tertanda dari timboelnja S. I. Dibawah menerangkan bahwa toeroet pendapatannja Dr. Tjipto, haroes B. O. menolong pada leden S. I. dan menoeonten padanja dengan djalan jang oetama. Djadi Dr. Tjipto tidak menjalaskan pada B. O.

Itoelah jang kita katanja Melajoe belainan dengan Djawa. Orang djoega mengarti memang bahasa. Melajoe belainan dengan bahasa Djawa. Tjoema orang misti hairan tjara bagaimana satoe chabaran dapat dimoeat doe bahasa belainan maksoednja, maski didapat dari s. ch. lain, toch haroes diterangkan belainannja itoe. Djadi tidak bikin ragoe bagi pembatjanja.

Sriwedari. Keramaian dikebon Sriwedari pada malaman ini boela soenggoeh amat madjo agaknja, begitoe poen hanjaknja penonton ta'berhingga lagi. Sedang keada'an temasja keramaian itoe tiada tambahnja dari pada programma jang telah kita moeat dalam *Darmo-Kondo* ini djoega.

Kalau kita merasakan penonton keramaian itoe dari fehak orang desa, jang tiap-tiap soré berdoejeon - doejeon datangnya, soenggoeh amat piloe rasa hati kita; sedangkan pada masa ini tanaman orang' desa kebanjakan koerang berhatsil, kamoedian mareka itoe seakan' soedah mengeloearkan belandja jang sia-sia, melainkan menoeoeti napoeanja akan menonton temasja sahaja. Kesihan!

Politie riboet. Saloh seorang bartawan pendoeoek dikampoeng Kahoeman, soedah menerima soerat boedg dari Jogja asalnja, dalam mana mengantjam bahwa nanti si-pengirim soerat hendak datang merampok diroemah orang bartawan itoe. Mendengar chabar itoe soedah barang tentoeah politie lantas djadi riboet, pada hal tiap-tiap malam hari selaloe mengatoer pendjaga'an loear biasa. Tetapi hingga sekarang doerhaka itoe tidak djoega mendatangi.

Ingat politie! menoeoet sediakanja doerhaka itoe terdjadi djoega akan menempoeh pada orang dilain tempat.

Djawa Tengah. Dalam s. ch. *Djawa Tengah* no. 204 moeat toelisannja orang jang namakan dirinja Auto, bermaksoed sangat menghinakan kepada perkoempoelan Sjariat Islam. Oleh karena maksoednja ada berlawanan dengan pendapat kita, maka lantas mendakwa kepada kita, bahwa kita mendjadi lid Sjariat Islam.

Disini kita memberi tahoe kepada Auto, bahwa kita boekan anggautanja S. I. djadi pendapat kita itoe soenggoeh keloea dari rasa hati soetji adanja.

Politie rapport. Ketika hari Sabtu jbl. ini, kira djam 7 pagi, orang perampoean bok Djajengmitro, bok Djajengwindoko, Soekandil dan ki Prodjopinilib, sama pendoeoek dikampoeng Kartotiasan (Serengan) soedah menjemoe keris ada dalam erf peroeamannja ki Prodjopinilib itoe.

Sekarang keris itoe masih ditahan oleh menteri district Serengan. Siapa jang kehilangan keris itoe, boleh datang menjaksikan ketempat terseboet.

ADVERTENTIE.

Soeka menerima anak²

dengan in de kost boeat mampeladjadi adat istiadat tjara EUROPA, dan djoega menoeonten boeat bikin examen roepa-roepa. Dari bajaran: pantes.

G. B. TIEKSTRA,

hoofd ener

Hollandsch-Inlandsche school

Weltevreden: Kr a m a t G. Barce 12.

TOKO SOPONJONO-BLITAR.

NOEMANI.

Soeatoe obat boeat orang laki dan orang prampoon.

Kebanyakan orang jang soedah toea (sampe oemoer) dan orang jang banjak pikiran, bila wektoe malem hendak tidoer tempo? sampik 2-3 djam beloen bisa tidoer poeles, disebabkan anggota dalem badan ada koerang sehat; sekarang saja soedah sedia djoel obatnja, djoega bergoena orang jang koerang napsoe makan bolih minoem ini obat, ada lebih baik dari obat lain lainnja; dan ini obat rasa-nja tida pait.

Harga 1 botol f 1.—

Dan baroe trima dari Europa.

Beberapa ratoes warna Briefkaart jang diboeat dari portret dan lain² roepa model dan gambar² wajah orang jang menjenangkan di peman-dengan, ada roepa² kleur, 12 lembar roepa² matjem a f 1.— roepiah, beli banjak arga dapet moerah, kaloe beli 4 lozin f 3.— roepiah.

Blanco Oelem² Djawa dan Melajoe, 100 lembar f 1,50 djoega ada sedia blanco staat katrangan Loemboeng Dessa.

Roepa² band Speda jang amat koet; silahken pembeli sabeloennja beli pada lain toko, tanjak arga lebih doelo pada saja.

Arga di atas semoea beloen onkost kirim.

Menoenggoe pesenan

(71) IE ING TJANG, BLITAR.

Ditjari

Seorang djawa jang mengerti Boekhou-ding dan pandai bitjara belanda, boeat bekerdja selakoe Boekhouder pada Tapioca fabriek ditamah Prianger gadji moelai f 25, sampai f 50.—

Soerat soerat lamaran certificaat minta dikirim kepada:

H. M. BAKRIE.

Directeur N. V. B. O.

SOERAKARTA.

Sengadja didatang-kannja.

Saja kasi bertaoe ini waktoe saja baharoe trima beberapa koeda sandelwood dan saboe werna² oeleennja, saperti:

Proempoeng sepasang jang tingginja 4,2 dari sandel; hitem, merah, diragem, dawoek dan lain lagi.

Ini semoea koeda boleh dipriksa dan di-tjoba di saja poenja roemah BALAPAN, telefoon No. 148.

—81— H. AUGUST VAN DER HEIJDE.

BANGSA BOEMIPOETRA!!!

Ditjari diseloeroeh Hindia bangsa pri-boemi boeat djadi AGENT goena toeloeng meringankan pekerdjaannja perhimpoean tani Boemipoetra:

„KRIDO-MARDI-KISMO”

di Bandoeng,

dengan diberi hasil 2½ PERSEN dari pendapatannja K e t e r a n g a n hal pekerdjaannja itoe agent² boleh tanjakan kepada Directie „Krido-Mardi-Kismo” di BANDOENG.

Maka jang djadi Bestuuraja:

Administrateur

R. Moeso, Landbouwkundige

w. d. Directeur

R. Moehamad Achja

Commissaris

R. Roem, Inl. Arts Teloekbetoeng

R. Tirtoredjo Mantri kadaster

M. H. Moehamad Joenoes, Naib

M. Oesman, dagang.

93

JANG BERTANDA DI BAWAH INI

sanggoep akan kasih pengadjaran bahasa Belanda atawa lain² peladjaran seperti: itoeng dan lain²nja.

Adapoen bajaranja diatoer sampai ren-dah angsal didapat orang jang soeka beladjar sampai tjoekeop. Siapa soeka boleh bi-tjara diroemah saia, dikampoeng DJEBRES sebelah roemahnja toean W. H. KEMPF.

Saja toean A. H. WITTE,

goeroe pada sekolah Bland

angka 1.

W. H. KEMPF.

Solo Djebres telefoon no 201.

Inilah agent dari roepa-roepa assurantie Maatschappij jang telah tersoehoer amat baik dan pembajarannja moerah sendiri, ja-itoe seperti:

Assurantie Djawa Arnhem. Assuran-tie tebakaran jang paling besar. Ar-djoeno. Assurantie ketjillakaän De Nieuwe eerste Nederlandsch. Assu-rantie simpen oeanng De Nederlandsche spaarkas. dan:

Djoega djadi agent besar dari pendjoe-alan anggoer, jang itoe anggoer terima te-roes dari negeri Frankrijk, seperti anggoer poetih dan Port poetih, maka tjontonja ini anggoer sengadja didjoel dengan harga moerah, biar lekas djadi terkenal orang banjak.

Lagi djoega djadi agent dari kadjang, go-ni karoeng, tikar tembak, tikar kapoek, goela, rotan, agel, semoeanja dengan harga moerah. Siapa soeka boleh dapet tjonto de-ngan pertjoema. dan

Bjeka pendjoealan soesoe sapi jang soe-dah terpilih amat baik, boleh dapet djoega beli sapi dan pedet, sarta babi besar dan babi panggang.

Siapa soeka boleh dapet berlangganan makan 2 kali sehari pada waktoe makan siang djam 1 dan malam djam 8. oeanng langganan tjoea f 35 seboelan. Segala ma-kanan tanggoeng baik dan moesti enak rasannja.

Biasa toeloeng boeat djoel dan belikan segala roepa barang dengan djandji ambil commissie 5%.

Memoedjikan dengan hormat.

Toean W. H. KEMPF.

—116—

DJOJOWIRJONO.

Butik Handel Pekalongan.

Berdagang Batik Pekalongan kasar dan aloes.

Seperti kain pandjang kain tjana dan Saroeng-saroeng berwarna-warna matjem batik baroe model bagoes, moelai dari har-ga f 1 bertoeoet-toeroet hingga sampe f 15 roepiah perpotong dan djoega sedia kain Blangko saroeng (kain poetih sorot atau toempal merah, masih bole di batik lagi) dari harga f 0.90 keatas hingga sam-pe f 3,50 cent perpotong lain oncost ki-rim, dan selamanja ada sedia saroeng², kain pandjang, kain kepula atau Slendang batik Solo dan Djocja, segala pesenan melainken di kirim dengan Post atau Bestel Rembours, silahkenlah tjoba pesen sedikit² doelo ten-toe mendjadiken senengnja pembeli serta teroes berlangganan krana harganja amat pantes dan bersaingan.

Pembeli lebih dari f 25.— roepiah kaloe oewannja di kirim doelo di kasi vrij on-costnja kirim.

Menoenggoe pesenan dengan hormat

DJOJOWIRJONO

toko batik di Kaoeman Pekalongan.

—20—

Baroe dateng dari Singapore.

Toekang Gigi Merk:

KENG SAN & Co.

Saja mengatoerken taoe, pada Liatwi Si-ansing. Hoedjin, Toean-toean dan Sobat-sobat jang sekarang saja bisa bikin Gigi palsoe dari Perak, dari Mas, en Gading atawa Porslein dan lain-lain.

Pasang gigi palsoe pekerdjaan di tanggoeng rapi, serta baik, tjaboet gigi tida berasa sakit dan obatin gigi terkenal penjakit seperti: be-lobang dan lain-lain sebaginja, saja harep Liatwi Siansing, toewan-toewan dan sobat-sobat bole dateng priksa, dari harga amat moerah sekali.

Djika lebi dari sebegitoe bole dateng di roemah saja berdami doelo, dan djoega gigi tertanggoeng lama, saja harep soeka dateng bersaksien sendiri.

18

N. V. Drukkerij B. O. Soerakarta Dengan hormat

N. V. Drukkerij B. O. di Soerakarta menoennggoe segala pekerdjaan drukkerij dari toean-toean dan prija-prija, seperti: kwitantie, oelem-oelem, staat-staat dan lain-lainnja, semoea pekerdjaan di tang-goeng baik dan lekas, harga pantes.

Keentoengannja 3% didermakan pada per-koempoelan B. O. Solo.

J. J. HEHL.

Horlogerie

Bijouterie.

Soedah Sedia:

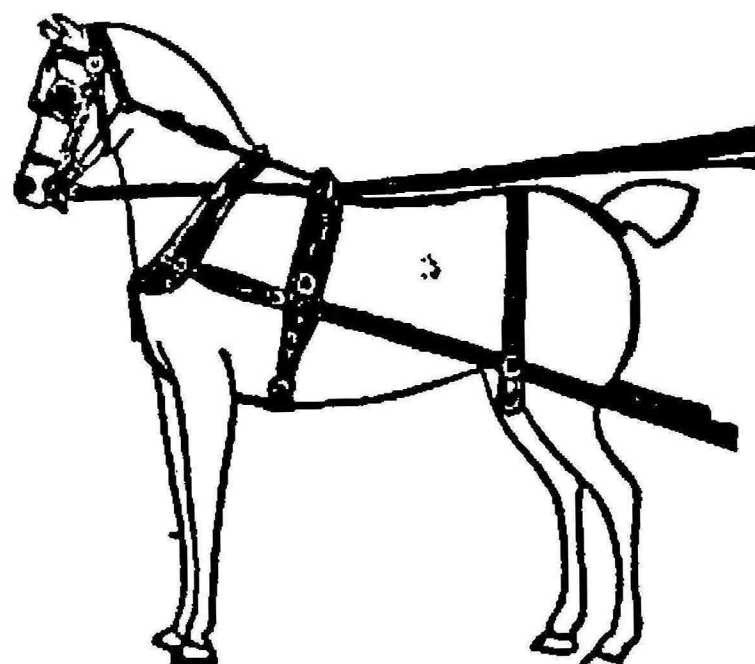
Horlogie boeat njonjah² a f 18.—tot 90.—	Horlogie boeat toean-toean a f 8.—tot 65.—
" " toean² " 40.—, 240.—	" " njonjah² " 8.—, 15.—
Strik horlogie " 20.—, 30.—	Beker [Kedho] " 12.—, 20.—
Sautoirs " 44.—, 120.—	Bestekken " 8.—, 23.—
Rante Horlogie " 32.—, 140.—	Salade bestekken " 12.—, 18.—
Medaljon " 7.—, 34.—	Mainan anak² [ramelaars] " 3.—, 12.—
Colliers " 8.50, 35.—	Gelangan tangan " 1.—, 12.—
Leontines " 7.—, 15.—	Potlood " 2.—, 7.—
Peniti broches " 5.—, 120.—	Kantjing kraag " 0.60 "
Gelang tangan " 45.—, 150.—	Kraag ophouders " 2.—
Tjintjin " 3.—, 60.—	Rante Horlogie " 2.25, 20.—
Anting-anting Creolen " 2.25, 14.—	Tjintjin Servet " 5.—, 12.—
Kantjing kraag " 10.—, 12.—	Peniti kabaja " 2.—, 7.50
Peniti Kabaja " 12.60, 300.—	Tempat sroetoe dan cigaret " 4.—, 50.—
Kantjing manchete " 30.—, 40.—	Tjantelan dan gelangan koentji " 8.—

Regulateur-regulateur mobil baroe dengan Westminster Klokkenpel f 65.—

Sanggoep bikin baik segala keroesakan.

Barang baik. Harga pantes.

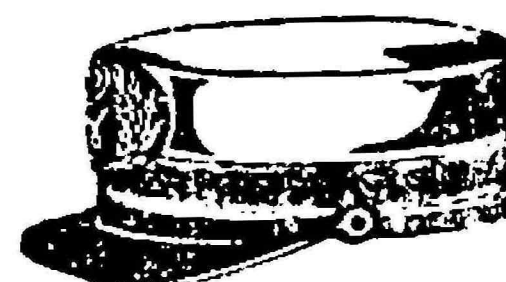
17



Toko Tjan Kok Dhaj

TJOJOEDAN

SOERAKARTA.



Soedah di bikin tambah besar dari kita poenja perniagaan dan soedah di sediakan prijscourant baroe 1912 dengan di sertai gambar² dari kita poenja perdagangan segala pakajian priaji dan kain² batik di Solo. Semoea soedah di ambil model jang paling baroe menoeoet jang di soekai djaman sekarang.

Tida oesah kita poedji lagi dari kita poenja dagangan soedah banjak priaji di an-tero India Nederland dan di loear tanah Djawa apa lagi priaji di Soerakarta se-moea soedah kenal kita poenja adres dari kita poenja lengganan jang soedah per-nah pesen barang - barang pada kita beloem ada jang koetjiwa, baik di njatakan lebih doelo sabeloennja pesen orang lain sebab sekarang banjak orang meniroe.

Soepaia toean-toean lekas minta kita poenja prijscourant baroe, biar taoe apa adanya kita poenja perdagangan jang hendak toean perloe pake lantass gampang di pesen, djangan sampei ketinggalan kerana soedah waktoenja djaman kemadjoean.

—70—



TOKO



W. F. HILLERSTRÖM

SEKARANG TINGGAL DI

Telefoon No. 82.

VOORSTRAAT—SOERAKARTA.

Telefoon No. 82.

Baroe trima

Beroepa-roepa pakean njonjah seperti: Topie njonjah, nonah dan anak-anak. Barang toko bagoes-bagoes, topie dart Vilt boeat toewan, topie poetie.

Trikot dan kamgaren, kaos toewan, kemedja dada dan dasi.

Dan lain barang toko terlaloe banjak djikalau satoe satoe-nja di sebootken.

Nonjah Hillerström sanggoep membikin pakean njonjah, pakean anak anak dan pakean Penganten.

Jang menoennggoe pesenan

W. F. HILLERSTRÖM

„EDITION-MATATANI”

Bandoeng.

Baroe diterbitkan oleh „EDITION-MATATANI” boekoe ringkessan, serta penoentoen, dalem bahasa MELAJOE rendah, terkarang oleh p. t. P. SEELIG, boeat orang-orang jang hendak beladjar „muziek” dan memoekoel gitar „TIDA” dengan goeroe. Ditanggoeng dalam sedi-kit waktoe orang tentoe soeda bisa. Le-kas pesen nanti keabisan.

Harganja satoe boekoe f 1,50.

Memoedjikan dengan hormat

J. H. SEELIG & ZOON.

—69—

WOORDENBOEK

„EAST ASIA”,

Kapada toean-toean tokol

Advertentie dagangan.

pakerdjaan djadi	tempat tinggal di	kantoor post	minta berlangganan soerat kabar D A R M O K O N D O	boeat lamania 3 bulan	harga f 2,25	penbajaran
				6 bulan	f 4,50	
				1 tahun	f 9.—	
				minta dikirim dengan	postwiltante.	
					postwiltante.	
					TANDA TANGAL	
					N. B. Boemipoetra jang tida perloe.	

Jang bertanda tangan dibawah ini saja bernama

Poedjonggo di Kraton Soerakarta.
1 bogkoe harga f 0.75 lain onkos kirim.
franco aangeteekend f 0.90
Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

॥ अथ यथाशक्ति विनाशोक्तिः ॥
 श्री अथ यथाशक्ति
 अथ यथाशक्ति विनाशोक्तिः
 श्री अथ यथाशक्ति
 ॥ अथ यथाशक्ति ॥
 R. M. श्री अथ यथाशक्ति
 श्री अथ यथाशक्ति
 श्री अथ यथाशक्ति
 श्री अथ यथाशक्ति

၂၁၂






RAAD VAN BEHEER:

சென்னை, 15.05.2019

॥ विष्णुं ध्यात्वा भक्त्या भक्तिं प्रयच्छति ॥

Н. М. $\exp(\kappa \eta)$

၂ ဝိဇ္ဇာ H. A. မိဘမဲ့

၈ မာကတီဗုဒ္ဓ၊ မေဃိရတနာဒိ
 ခိဏဌာဗျ 10 ခိဏ္ဍမာယာဗျာ
 ဝိပ၊ ဝေ၊ ဂုဏ္ဍာ၊ မာရ်ကုဏ္ဍိ
 မေဃိရတနာဒိရတ၊ ခိရတုဒိ
 ဝိပ၊ ဝေ၊ တာ၊ ဂုဏ္ဍာ

| မဟာဗျူဟာ : ခိုလှုံရေးနည်းစနစ်များ | N. V. DRUKKERIJ | ကုမ္ပဏီများ၏ : မိမိတို့၏အားကိုးမှုများ

¹ அது ஒரு பரிமாணப் பருமனாக, அளவுபடுகிறது. 30. ² அது 6-ஆவது பரிமாணத்தின், அளவுபடுகிறது.

[illegible][illegible][illegible]

“ ॐ ह्रीं क्लीं ॐ ”

မာရ်တီနပ်စ် D. K. no 100.

[illegible][illegible][illegible]

ଆମେ ଶୁଣିବା ଯେ ଏହିପରି

S.

ਅੰਗਰਾਜ ਅੰਗਰਾਜ ਅੰਗਰਾਜ

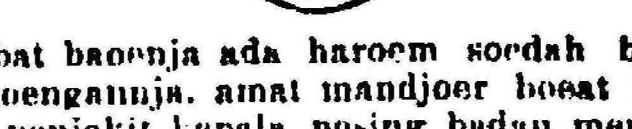
Commissie voor de Volkslectuur.

[illegible][illegible]

-65-

👉 Kabar baik perloe di batja!!!

**Ja-lloe obat gosok minyak Palla
tjap matahari terbit:**



1 flesch dapat sntos perini kwbantie, denga
ada pengarepan dapat barang? Mas en perah
disekkanja soe-inh ditemtoeken ddo. 30 Decembe
1912, ada di Semarang, dimoeke orang banja
dikakien oleh toan Redacteur kantor tjita
N. V. Java Ion Boe Koungie di Semarang.

Siapa orang jung dapet permi tiada soeka tr
na barang, boleh djooga diganti dengan wan
Sertant, monevont barangan dari danatni


ROLEH DAPET BELI PADA
Toto Tan Tjien Hian, Koedoes.
 " Kliwon, " " " " " "

➡ Masi ada banjak roepa roepa obat prijs
boleh dapet perijoina asal di minta sigra

Kwitantie Olanda 1 boe

11 07 23 22

Oentoengnja orang zaman sekarang barang baik barganja moerah sekali.


 Horloge perak djalan 8 hari pake toe-
 toep f8.— f9.—dan f10.—
 Horloge perak djalan 8 hari tida pake

"	wadja	"	8 hari tida pake toe	
			toep f 6.—dan	f 7.—
"	perak tipis fanal Pateut London		dipalan ancer bagoes sekali	750

	quality) djalan 10 batoe	" 6.—
"	tipis cijma Patent London	" 6.—
	[toelen]	" 6.—

ancor 10 batoc	" 5.50
wadja carina Patent London djalan	
ancor	" 4.50

"	"	Patent London sedang	"	3.50
"	"	tipis A. W. Co.	"	3.—
"	"	wadja besi Patent Lever	"	2.50

"	perak besat njonja	f 8.50,	" 4.-
		dan	" 5.-
"	nickel " "	atau dari wa- dia f 2.50 dan	3

Roepa-roepa horloge perak dari harga	f 8.50 sampe	7.50
Peniti kebajak gandeng 3 dari perak harga	f 1.50 dan	2

" " " perak model roepa¹
barga t 2.—sampe . 5.—
Rante horloge dari doble betoel tjap panah mode

Rante horioge dari doble tjap panah model	" 5.—
ketjil pake kepala koeda	" 5.—
" kaloeng " perak " "	" 1.—
" " " "	" 250

	Maiban rante dari double boeat porret	
	harga f 0.75 sampe "	2 50
"	" " double boeat taroek	
	taroet	1 -

barang-barang dapat harga banjak moerah dan semoea-
barang-barang ditanggong kwaliteit jang baik en
harga lebih moerah dari lain orang.

ASHAB BIN HASIM.
Pasar — Djohar Semarang.
Toekang horloge dan lainnya.

Perloe dipakai oleh kaoem moeda

APA ITOE

pat tembako di
negara dalam

Sedang harganja tjoema 60 cent poen
sampai lain ongkos kirim.

djilid 1 sampe 3

djilid 1 sampe 3

0.9 27 1

High Life dari Reijnvaan	"	"	"	50	"	"	3.25
Sweeties-Gaud	"	"	"	50	"	"	3.25

199

Sigarillos	မြေပင်	Tam - Tam	မေ့ကလေး	100	မိနစ်	1,75
Sigarillos	"	Tam - Tam	"	10	"	0,1

Turksche: Sossidi " " " " "

" " " " " 65 " " 1—

H. V. S. : 1,50 " " " " " 2

[illegible]